

Distr.: General
16 December 2008
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الأربعون

٢٤-٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٩

البند ٤ (ط) من جدول الأعمال المؤقت*

بنود للعلم: متابعة مقررات المجلس
الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات

مقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات والمتصلة بعمل اللجنة الإحصائية

مذكرة من الأمين العام

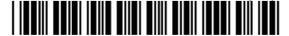
وفقا لما طلبته اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والثلاثين (انظر E/2008/24)، تقدم هذه المذكرة لإحاطة اللجنة علما بالمقررات المتصلة بعمل اللجنة الإحصائية التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في عام ٢٠٠٨ فيما يتعلق بالسياسات. وعلاوة على ذلك، تبين المذكرة الإجراءات المتخذة أو المقترحة اتخاذها من قبل اللجنة وشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة سعيا إلى الاستجابة لطلبات المجلس. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

أولا - متابعة المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة

ألف - الإجراءات التي طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي اتخاذها

١ - أعاد المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في قراره ٢٩/٢٠٠٨، بشأن دور المجلس الاقتصادي والاجتماعي في التنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين لنتائج المؤتمرات الرئيسية

* E/CN.3/2009/1



ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة، في ضوء قرارات الجمعية العامة ذات الصلة، بما فيها القرار ١٦/٦١ (E/2008/L.29 و E/2008/SR.43)، التأكيد على ضرورة مواصلة تعزيز المجلس باعتباره الآلية المركزية للتنسيق على نطاق المنظومة، ومن ثم تعزيز التنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما، وفقا لميثاق الأمم المتحدة وقرارات الجمعية العامة ذات الصلة، وبخاصة القرارات ٢٢٧/٥٠، و ٢٧٠/٥٧، بء، و ١٦/٦١.

٢ - وفي القرار نفسه، أقر المجلس الاقتصادي والاجتماعي أيضا بالحاجة إلى مواصلة تعزيز التنسيق والتعاون بين المجلس ولجانه الفنية ولجانه الإقليمية وهيئاته الفرعية الأخرى حتى يتمكن المجلس من الاضطلاع بقدر أكبر من الفعالية بدوره الحيوي باعتباره الآلية المركزية للتنسيق على نطاق المنظومة، وشجع اللجان الفنية على مواصلة استكشاف السبل الكفيلة بجعل وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها تشارك بانتظام أكبر في أعمال اللجان كل في إطار ولايته، وطلب إلى اللجان الفنية واللجان الإقليمية وغيرها من الهيئات الفرعية المعنية التابعة للمجلس أن تسهم، حسب الاقتضاء ووفقا لولاية كل منها، في الاستعراض الوزاري السنوي وفي منتدى التعاون الإنمائي، في سياق خطة العمل السنوية لكل منها، مع أخذ خصوصيات كل منها في الاعتبار.

باء - الإجراءات المتخذة أو المقترح اتخاذها من قبل اللجنة الإحصائية وشعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة

اجتماع رؤساء اللجان الفنية مع المجلس الاقتصادي والاجتماعي

٣ - وفقا للتكليف الوارد في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٤/٢٠٠٦، يعقد في بداية كل سنة اجتماع لمكتب المجلس مع رؤساء اللجان الفنية. والغرض من اجتماعات رؤساء اللجان الفنية مع المجلس ومكتبه هو تبادل المعلومات ذات الصلة فيما بين الهيئات الفرعية، وتكثيف التعاون مع المجلس.

٤ - وفي الاجتماع السنوي المقبل، الذي سيعقد في نيويورك يوم الثلاثاء ٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، يُتوقع أن تقدم اللجان الفنية إسهامات في موضوع الاستعراض الوزاري السنوي للمجلس لعام ٢٠٠٩ وهو "تنفيذ الأهداف والالتزامات المتفق عليها دوليا فيما يتعلق بالصحة العامة على الصعيد العالمي". وسيجرى تجميع وتعميم هذه الإسهامات، بما فيها إسهام اللجنة الإحصائية، لمناقشتها في الاجتماع. وستتناول إسهام اللجنة الإحصائية العمل الجاري الذي تؤديه اللجنة في مجال الإحصاءات الصحية، بما في ذلك التقرير المتعلق

بالإحصاءات الصحية (E/CN.3/2009/10)، المعروض على الدورة الأربعين للجنة. وسيتضمن إسهامها أيضا التعليق على التحديات المصادفة في جمع مؤشرات دقيقة ومعبرة والإبلاغ عنها، في سياق قياس أهداف السياسات الصحية، بما فيها تلك التي تتضمنها الأهداف الإنمائية للألفية.

٥ - وعلاوة على ذلك، شارك رئيس اللجنة الإحصائية في اجتماع مائدة مستديرة خاص عقده المجلس عن موضوع "دور المجلس الاقتصادي والاجتماعي في معالجة العنف ضد المرأة بجميع أشكاله ومظاهره: حوار مع رؤساء اللجان الفنية" (٨ تموز/يوليه ٢٠٠٨). وأبلغ رئيس اللجنة الإحصائية اجتماع المائدة المستديرة بأن اللجنة شكلت في عام ٢٠٠٨ فريقا لأصدقاء الرئيس لإجراء استعراض تقني متعمق لمؤشرات قياس العنف ضد المرأة استجابة لاقتراح قُدّم في اجتماع فريق خبراء معني بمؤشرات قياس العنف ضد المرأة، عقد في جنيف، في الفترة من ٨ إلى ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧. كما سيقترح فريق أصدقاء الرئيس، استنادا إلى الدور التقني الرئيسي للجنة الإحصائية المتمثل في وضع وتحسين معايير وأساليب الإحصاءات الرسمية، طرقا لتحسين جمع المؤشرات المختلفة، وذلك مثلا باقتراح مفاهيم وتعريف أكثر صرامة أو بتطوير المصادر الملائمة، سواء كانت سجلات إدارية أو دراسات استقصائية. وأحاط الرئيس كذلك اجتماع المائدة المستديرة بالمشاكل التقنية المتعلقة بجمع بيانات موثوق بها عن العنف ضد المرأة من خلال الدراسات الاستقصائية. وتشمل الصعوبات الإحصائية التعريف الدقيق للمفاهيم، ووضع المنهجية التي يتعين اتباعها، ومستوى تصنيف البيانات حسب العمر، والمهنة، والتعليم، والعرق، والخصائص الاجتماعية الأخرى، وتصنيف أشكال العنف ومرتكبيه.

مؤشرات التنمية

٦ - منذ أن دعا المجلس الاقتصادي والاجتماعي اللجنة الإحصائية إلى أن تعمل بوصفها مركز التنسيق الحكومي الدولي لاستعراض المؤشرات التي تستخدمها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين لنتائج المؤتمرات ومؤتمرات القمة الرئيسية التي تعقدها الأمم المتحدة (انظر قراري المجلس ٥٥/١٩٩٩ و ٢٧/٢٠٠٠)، واصلت اللجنة، بصورة مستمرة، مناقشة الجوانب التقنية لمؤشرات التنمية.

٧ - وتنظر اللجنة، في دورتها الأربعين، في تقرير الأمين العام بشأن مؤشرات رصد الأهداف الإنمائية للألفية (E/CN.3/2009/16).

أساليب العمل

٨ - أبلغت اللجنة الإحصائية المجلس، على غرار بقية اللجان الفنية، بالانتهاء من استعراض أساليب عملها في عام ٢٠٠٥ (انظر E/2005/24). وتطرقت اللجنة بوجه خاص لمسألة تنظيم الوقت بمزيد من الكفاءة. كما وضعت اللجنة آلية لضمان استمرارية مكتبها والتعاون مع المجلس بطرق من بينها إدراج بند دائم في جدول الأعمال بشأن مقررات المجلس. وعززت اللجنة أيضاً برنامجها الرسمي من خلال عقد حلقات نقاش وأحداث أخرى على هامش دورتيها الثامنة والثلاثين والتاسعة والثلاثين، بمشاركة العديد من أصحاب المصلحة. ووجدت اللجنة الإجراءات مرضية، وهي تعتزم مواصلة تنفيذها وصقلها في دورتها الأربعين. وكلف المكتب، بوجه خاص، بمهمة دائمة هي تبسيط جدول الأعمال (انظر E/2007/24).

ثانياً - برنامج العمل المتعدد السنوات للاستعراضات الوزارية السنوية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي

ألف - الإجراءات التي طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي اتخاذها

٩ - اعتمد المجلس، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧، برنامج عمله الأول المتعدد السنوات للاستعراضات الموضوعية السنوية التي تجرى على المستوى الوزاري. وركز استعراض عام ٢٠٠٨ على موضوع "تنفيذ الأهداف والالتزامات المتفق عليها دولياً فيما يتعلق بالتنمية المستدامة"؛ وسيركز استعراض عام ٢٠٠٩ على موضوع "تنفيذ الأهداف والالتزامات المتفق عليها دولياً فيما يتعلق بالصحة العامة على الصعيد العالمي". وقرر المجلس أيضاً، في مقرره ٢٥٨/٢٠٠٨، اعتماد الموضوعين التاليين للاستعراضين الموضوعيين السنويين اللذين سيجريهما على المستوى الوزاري في عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١: (أ) ٢٠١٠: "تنفيذ الأهداف والالتزامات المتفق عليها دولياً فيما يتصل بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة"؛ (ب) ٢٠١١: "تنفيذ الأهداف والالتزامات المتفق عليها دولياً فيما يتصل بالتعليم". وتتسم الإسهامات الموضوعية للجان الفنية والهيئات المتخصصة التابعة للمجلس بأهمية جوهرية لنجاح الاستعراضات.

باء - الإجراءات المتخذة والمقترح اتخاذها من قبل اللجنة الإحصائية وشعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة

١٠ - تعكف اللجنة بصفة مستمرة على دراسة جميع المواضيع الإحصائية لتحسين توافر الإحصاءات الأساسية ونوعيتها. ومن ذلك مثلاً أن بنود جدول الأعمال المؤقت لدورتها

الأربعين المتعلقة بتغير المناخ والإحصاءات الرسمية، والمحاسبة البيئية - الاقتصادية، وإحصاءات الصحة، وإحصاءات التعليم (البند ٣ أ) و (د) و (ز) و (ح)، تتصل بمواضيع الاستعراضات الموضوعية السنوية التي ستجرى على المستوى الوزاري في الأعوام ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١١. وعلاوة على ذلك، فإن اللجنة، حسبما ورد أعلاه (في الفقرتين ٤ و ٥)، هي مركز التنسيق الحكومي الدولي لاستعراض المؤشرات التي تستخدمها منظومة الأمم المتحدة، ومن ثم فهي توجه أعمال فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية، التي يمكن الاستفادة منها في التحضير للاستعراضات الموضوعية السنوية التي تجرى على المستوى الوزاري.

ثالثاً - تعميم مراعاة المنظورات الجنسانية

ألف - الإجراءات التي طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي اتخاذها

١١ - أعاد المجلس، في قراره ٣٤/٢٠٠٨، تأكيد استنتاجاته المتفق عليها في قراره ٢/١٩٩٧ بشأن تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع السياسات والبرامج في منظومة الأمم المتحدة^(١)، وأشار إلى قراراته ٤١/٢٠٠١، و ٢٣/٢٠٠٢، و ٤٩/٢٠٠٣، و ٤/٢٠٠٤، و ٣١/٢٠٠٥، و ٣٦/٢٠٠٦، و ٣٣/٢٠٠٧؛ وأكد من جديد أيضاً الالتزام المقطوع في مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥ بالعمل النشط على الترويج لتعميم مراعاة المنظور الجنساني في تصميم وتنفيذ ورصد وتقييم السياسات والبرامج في جميع الميادين السياسية والاقتصادية والاجتماعية، ومواصلة الالتزام بتعزيز قدرات الأمم المتحدة في المجال الجنساني.

١٢ - وفي عام ٢٠٠٧، اتخذت الجمعية العامة قراراً معنوناً "تكثيف الجهود للقضاء على جميع أشكال العنف ضد المرأة" (القرار ٦٢/١٣٣). وفي ذلك القرار، طلبت الجمعية إلى الأمين العام أن يكتف جهوده لوضع واقتراح مجموعة من المؤشرات الممكنة بشأن العنف ضد المرأة، بالاستناد إلى العمل الذي قامت به المقررة الخاصة المعنية بمسألة العنف ضد المرأة وأسبابه وعواقبه، وذلك بغرض مساعدة الدول على تقييم مدى العنف الذي تتعرض له المرأة ومدى انتشاره وحدوثه، من أجل إتاحة إمكانية النظر فيه من قبل لجنة وضع المرأة في دورتها الثانية والخمسين ومن قبل اللجنة الإحصائية في أقرب وقت ممكن.

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثانية والخمسون؛ الملحق رقم ٣ (A/52/3/Rev.1)، الفصل الرابع، الفقرة ٤.

باء - الإجراءات المتخذة والمقترح اتخاذها من قبل اللجنة الإحصائية وشعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة

١٣ - في آذار/مارس ٢٠٠٧، عقدت اللجنة الإحصائية حلقة نقاش مشتركة مع لجنة وضع المرأة بشأن الموضوع ذي الأولوية للجنة وضع المرأة في عام ٢٠٠٧ وهو "القضاء على جميع أشكال التمييز والعنف ضد الطفلة". وقوبلت حلقة النقاش، التي شكّلت أحد أشكال التفاعل بين اللجان الفنية المختلفة، بقبول حسن للغاية (انظر A/62/89-E/2007/76).

١٤ - ووافقت اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة، في دورتها التاسعة والثلاثين المعقودة في شباط/فبراير ٢٠٠٨ في نيويورك، على تشكيل فريق أصدقاء الرئيس لإجراء استعراض تقني متعمق للمؤشرات المقترحة لقياس العنف ضد المرأة، وطلبت إلى الفريق أن يوافقها بتقرير في دورتها الأربعين.

١٥ - وشكّل فريق أصدقاء الرئيس من خبراء ينتمون إلى سبعة بلدان ومن مراقبين عن عدة مؤسسات تابعة للأمم المتحدة. ووضعت للفريق اختصاصات واضحة بالتشاور مع الرئيس. وتنتظر اللجنة، في دورتها الأربعين، في مذكرة للأمين العام بشأن تقرير أصدقاء الرئيس عن المؤشرات المتعلقة بالعنف ضد المرأة (E/CN.3/2009/13).

رابعا - متابعة قرارات المجلس بشأن تعزيز القدرات الوطنية في مجال الإحصاءات والبرنامج العالمي لتعدادات السكان والمساكن لعام ٢٠١٠

ألف - الإجراءات التي طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي اتخاذها

١٦ - بناء على مبادرة من اللجنة الإحصائية، اتخذ المجلس قراراتين في عامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦، يتعلق أحدهما بتعزيز القدرات الوطنية في مجال الإحصاءات (٦/٢٠٠٦) ويتعلق الآخر بالبرنامج العالمي لتعدادات السكان والمساكن لعام ٢٠١٠ (١٣/٢٠٠٥)، طلب فيهما المجلس تكثيف الجهود الرامية إلى دعم البرامج الإحصائية الوطنية من أجل تعزيز قدراتها، وذلك في إطار جولة عام ٢٠١٠ من البرنامج العالمي لتعدادات السكان والمساكن وما بعدها.

باء - الإجراءات المتخذة والمقترح اتخاذها من قبل اللجنة الإحصائية وشعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة

١٧ - تنظر اللجنة، في دورتها الأربعين، في إجراءات محددة لمتابعة تنفيذ هذين القرارين في إطار بنود جدول أعمالها ٣ (م) بشأن "مؤشرات التنمية"، و ٤ (أ) بشأن "تعدادات السكان والمساكن"، و ٤ (و) بشأن "بناء القدرات الإحصائية". وتتضمن الوثائق المقدمة في إطار هذه البنود وصفا تفصيليا للأنشطة التي تضطلع بها شعبة الإحصاءات والوكالات الشريكة لها لتحسين توافر مؤشرات التنمية ونوعيتها، دعما لجولة عام ٢٠١٠ من البرنامج العالمي لتعدادات السكان والمساكن، وللأنشطة المضطلع بها لتحسين تنسيق أنشطة التعاون التقني.

خامسا - تقييم التقدم المحرز في تنفيذ ومتابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات

ألف - الإجراءات التي طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي اتخاذها

١٨ - أشار المجلس، في قراره ٣/٢٠٠٨، إلى الوثائق الختامية لمؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات^(٢)، وأشار أيضا إلى أن الحصول على المعلومات وتبادل المعارف وابتكارها يسهم إسهاما كبيرا في تعزيز البيئة الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ومن ثم في مساعدة جميع البلدان على التوصل إلى بلوغ الأهداف والغايات الإنمائية المتفق عليها دوليا، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية. ورأى أن هذه العملية يمكن تعزيزها بإزالة الحواجز التي تعوق الحصول الشامل والواسع والمنصف وبتكلفة زهيدة على المعلومات، وشدد على أهمية إزالة الحواجز التي تحول دون سد الفجوة الرقمية، ولا سيما تلك التي تعوق التحقيق الكامل للتنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للبلدان ولرفاه شعوبها، وخاصة في البلدان النامية. وأوصى المجلس، بعد أن قيّم أوجه النجاح والقصور المتحققة حتى الآن فيما يتعلق بتنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات، بجملة أمور منها أن تنظر الشراكة المتعلقة بقياس تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية في وضع معايير ومؤشرات، تشمل مؤشرات الأثر، لمواصلة اضطلاع اللجنة الإحصائية بالنظر واتخاذ القرارات من أجل

(٢) انظر A/C.2/59/3، المرفق، و A/60/687؛ والوثائق الختامية متاحة أيضا على الموقع الشبكي التالي:

<http://www.itu.int/wsis/index.html>

تتبع التقدم المحرز لبلوغ الأهداف والغايات المحددة في الوثائق الختامية لمؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات، ولا سيما الفرع بء من خطة العمل المعتمدة في جنيف^(٣).

باء - الإجراءات المتخذة والمقترح اتخاذها من قبل اللجنة الإحصائية وشعبة الإحصاءات للأمم المتحدة

١٩ - أيدت اللجنة الإحصائية، في دورتها الثامنة والثلاثين، بموجب قرارها ١٠٤/٣٨، القائمة الأساسية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (انظر E/CN.3/2007/5)؛ وشجعت البلدان على استعمال القائمة الأساسية للمؤشرات في برامج جمع البيانات التي تضطلع بها؛ وشجعت الشراكة على مواصلة العمل لتحسين واستكمال قائمة المؤشرات، وخاصة بالنظر إلى قياس استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم، وفي الحكومة، ومساهمة هذه التكنولوجيا في النمو الاقتصادي والتنمية الاجتماعية، والحوافز التي تعوق استعمال هذه التكنولوجيا؛ وشجعت الشراكة على تقديم المساعدة للبلدان في جهودها الرامية إلى بناء قدراتها بشأن جمع البيانات المتعلقة بمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

٢٠ - وأصدر مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) دليله الأول لإنتاج الإحصاءات المتعلقة باقتصاد المعلومات^(٤) ليكون مرجعا للإحصائيين الوطنيين وغيرهم من منتجي الإحصاءات الرسمية عن استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأعمال التجارية. ويوفر الدليل إرشادات بشأن جمع البيانات وتحليلها، والمعايير الدولية، والتعاريف. ويتضمن الدليل أيضا أسئلة نموذجية يستعان بها في الدراسات الاستقصائية المتعلقة باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ويستعرض القضايا المؤسسية الهامة المتعلقة بجمع الإحصاءات الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وتنظر اللجنة، في دورتها الأربعين، في مذكرة للأمين العام يحيل بها تقرير الشراكة المتعلقة بقياس تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية، وتتضمن موجزا للتقدم المحرز حتى الآن (E/CN.3/2009/19).

(٣) متاحة أيضا على الموقع الشبكي <http://www.itu.int/wsis/docs/geneva/official/poa.html>.

(٤) متاح على الموقع الشبكي http://stats.un.org/unsd/statcom_archive/ict_manual.pdf.